MANUAL DEL USUARIO



IMPORTANTE: LEER CUIDADOSAMENTE ANTES DE SU USO Y DESPUÉS GUARDELO PARA FUTURAS CONSULTAS

Para operar con seguridad

Familiarícese con este manual antes de operar con esta máquina.

Preparación

1) No deje que ningún niño opere con esta máquina;
2) Antes de operar con la máquina, asegúrese que está la zona despejada;
3) Nunca conectar un cable eléctrico dañado a la máquina, ni manipularlo antes de desconectarlo de nuevo. Un cable dañado puede ser muy peligroso para la vida de las personas.
4) Para operar con esta máquina, use siempre protectores auditivos y gafas de seguridad;
5) Procure utilizar ropa ajustada y que no tenga partes sueltas que puedan enzarzarse en las partes en movimiento de la máquina;
6) Use la máquina solo en espacios abiertos y en suelo firme y nivelado.
7) No usar la máquina sobre superficies de pavés, gravilla que pueda ser proyectada y le pueda causar daño;
8) Antes de poner en marcha la máquina, chequee todos los tornillos, tuercas, arandelas y otras piezas que vayan a estar en movimiento, para verificar que todo está correctamente y apretado con seguridad;

Operación

1) Antes de poner en marcha la máquina, asegúrese de que la tolva de alimentación está vacia;
2) Mantener alejada la cara y el cuerpo de la entrada de alimentación;
3) Nunca introduzca las manos, ropa, ni ninguna parte del cuerpo en la entrada de alimentación, salida o cualquier parte en movimiento;
4) Mantener la máquina siempre bién equilibrada sobre la superficie en la que estemos trabajando.Nunca estar a un nivel mas alto que la máquina cuando se está alimentando;
5) Mantener siempre limpia la zona de trabajo;
6) Cuando estemos alimentando la máquina tener extremo cuidado con no introducir, metales, piedras, botellas, latas o cualquier otro objeto extraño a los indicados en el uso de la máquina;
7) Si el mecanismo de corte tritura algún objeto extraño o la máquina empieza a hacer algún ruido extraño o vibra, apáguela y desenchúfela. En este caso siga los siguientes pasos:
   Inspección de daños;
   Chequear si hay alguna parte de la máquina que esté floja o suelta

Si hay alguna parte dañada, reemplazarla o repararla con piezas con las

mismas especificaciones.

8) No deje que el material triturado se amontone en la zona de descarga. Esto puede provocar obstrucción de la salida y el consiguiente atasco de la misma;
9) Si la máquina se atasca, debe desconectarla de la corriente eléctrica y después limpiarla perfectamente. Mantener el enchufe y el cable limpios de suciedad con el fin de evitar el riesgo de incendio. Recuerde siempre que después de apagar la máquina, las partes cortantes siguen en movimiento durante unos segundos.
10) Mantenga todos los protectores y deflectores en buenas condiciones de trabajo;
11) No transportar la máquina hasta que el motor esté totalmente parado;
12) Apagar y desenchufar el cable de la corriente, siempre que dejemos la máquina sola;
13) No incline nunca la máquina mientras esté en funcionamiento.
14) Usar siempre un clable para la electricidad, sin cortes ni raspaduras. Esto puede causar un serio peligro para la salud.

Mantenimiento y almacenaje

1) Siempre que vayamos a inspeccionar la máquina o la vayamos a limpiar, asegúrese de que está apagada y desenchufada. Además asegúrese de que todas las partes móviles están totalmente paradas. También asegúrese de que la máquina esté fria.
2) Asegúrese de que está fria antes de almacenarla;
3) Cuando estamos limpiando la máquina, hay que tener cuidado a un accidental movimiento de las cuchillas, ya que nos pueden dañar las manos.
4) Mantener la zona del ventilador limpia y despejada con el fin de evitar un posible incendio o un sobrecalentamiento del motor.
5) Si usamos una prolongación de cable eléctrico, tenemos que asegurarnos de que sea, por lo menos, del mismo calibre que el que porta la máquina.
6) Revisar a menudo el cable de la máquina así como la prolongación, con el fin de asegurarnos que no tenga cortes ni señales de deterioro. Si las tuviera, no usar la máquina bajo ningún concepto hasta solucionar el problema.

ADVERTENCIAS DE SEGURIDAD & INSTRUCCIONES

PELIGRO! Cuando use herramientas eléctricas de jardín, asegúrese de tomar todas las precauciones básicas de seguridad, como prevenir riesgo de incendios, descargas eléctricas y daños personales.

IMPORTANTE-Seguridad, salud y medio ambiente

Usa nuestro producto con seguridad, solo es posible después de leer, comprender y memorizar completamente este manual.

Lea todas las instrucciones antes de utilizar la máquina y conserve este manual para futuras consultas.



PELIGRO: Lea, entienda y memorice este manual de instrucciones antes de usar la máquina por primera vez. Familiarícese con los controles y el uso del equipo.



PELIGRO: Mantenga las manos, pies, pelo y ropa alejados de las partes en movimiento.



Hay riesgo de que algunos objetos salgan despedidos del triturador. Manténgase a una distancia prudencial.



Recuerde que después de haber apagado la máquina, las cuchillas pueden seguir girando durante unos 5 segundos. Tener especial cuidado.



PELIGRO: Si ve que el cable está dañado durante el uso, no lo toque. Desconéctelo inmediatamente del enchufe. (haga lo mismo si va a hacer labores de mantenimiento o reparación en la máquina)



PELIGRO: Use siempre gafas, cascos y guantes protectores.



PELIGRO: No use la máquina lloviendo o con el material a triturar húmedo o en condiciones de mucho polvo.



El test de nivel de ruido cumple con la normativa EN13683/2003 anexo F

Uso en el exterior

Cuando use la máquina en el exterior, usar siempre cables expecíficos para tal fin

Mantener limpia la zona de trabajo

Trabajar en una zona sucia y desordenada puede provocar accidentes

Condiciones del area de trabajo

No exponer la máquina a la lluvia.

No usar la máquina en condiciones de polvorientas o húmedas.

Mantener el area de trabajo libre de obstáculos.

No usar la máquina donde pueda existir peligro de incendio.

Prevenir descargas eléctricas

Evitar el contacto de partes del cuerpo con las partes eléctricas de la máquina.

Mantenga los niños y animales, lejos de la zona de trabajo

No deje que nadie,excepto el operador toque la máquina, ni se acerquen al area de trabajo.

Almacenaje de la máquina

Cuando no esté en uso, debe ser almacenada en un lugar seco y seguro y a salvo de los niños.

Use correctamente la herramienta

No forzar la máquina para hacer el trabajo y no la utilice para labores para las cuales no está diseñada.

Vestimenta apropiada

No vista ropa floja ni suelta. No lleve joyas que puedan engancharse a la máquina.

Cuando trabaje al aire libre, es recomendable que lleve guantes y calzado apropiado así como tener recogido el cabello largo.Uso del equipo de protección

Use gafas de seguridad, mascarilla para el polvo si la operación lo requiere y si va a utilizar la máquina por un tiempo prolongado, utilice cascos de protección auditiva.

No fuerce la máquina

Hará mejor el trabajo y de una manera mas segura si la utiliza debidamente.

Herramienta segura

Use siempre la máquina bién asegurada sobre el terreno, incluso usando anchajes si lo considera necesario. Es mas segura su utilización si tenemos las dos manos libres.

Mantenimiento del cable

Asegúrese de que el cable no puede salir solo del enchufe y nunca desenchufarlo tirando del cable. Tirar siempre del enchufe. Asegúrese de que el cable no está expuesto a peligro.

Nunca mueva la máquina tirando del cable y asegúrese de que no esté muy tirante. Mantenga el cable, alejado del calor y del aceite.

Colocación de la máquina

Mantenga la máquina siempre bién equilibrada.

Mantenimiento de la máquina

Mantenga la cuchilla limpia para un mejor funcionamiento. Siga las instrucciones para el engrase y el cambio de accesorios. Inspeccione el cable periodicamente y si está dañado, hágalo reparar por un servicio autorizado. Inspeccione la extensión del cable periodicamente y cámbiela si está dañada.

Cambio de partes dañadas

Antes de poner en marcha la máquina, verificar si tiene alguna parte dañada. Chequee las partes en movimiento y que se mueven libremente y si hay algo que impida esta operación. Cualquier parte dañada, debe ser reemplazada por un servicio autorizado, a no ser que en este manual se indique algo diferente. No usar la máquina si el botón de encendido no se mueve (encendido-apagado)

Desconexión de la máquina

Cuando la máquina no se use y antes de proceder al cambio de las cuchillas, asegúrese siempre de que está desconectada de la electricidad.
Cualquier ajuste que queramos realizar en la máquina, hacerlo siempre con la misma apagada y desconectada.

Cuidado con un encendido accidental

Desconectar siempre la máquina antes de moverla.

Estar atento

Estar siempre atento a la operación que esté realizando. No se distraiga. Use el sentido común y no utilice la máquina cuando usted esté cansado

Peligro!

El uso de algún accesorio diferente a los recomendados en este manual de

instrucciones puede representar riesgos de daños personales.

Haga reparar su máquina por personal cualificado

Esta herramienta eléctrica cumple todos las normas de seguridad requeridas. Las reparaciones siempre deben ser realizadas por personal especializado y usando piezas originales. De otro modo podria resultar un grave peligro para el usuario. No trate de abrir la máquina. El cable eléctrico debe ser reemplazado por un agente de un servicio autorizado.

Advertencias adicionales de seguridad

1. El voltaje de la corriente eléctrica debe coincidir con el voltaje especificado en la máquina.
2. Se recomienda no usar el aparato con un R.C.D. no superior a 30mA.
3. Use extensiones de cable con un grosor igual o superior al que lleva la máquina. Preferiblemente usar extensiones de colores llamativos ya que se ven mejor.
4. Mire lo que está haciendo. Use el sentido común.
5. Tenga cuidado cuando las cuchillas estén en funcionamiento.
6. No abuse del cable. Nunca tire del cable para desconectarlo. Manténgalo alejado del calor y del aceite. Asegúrese de que no puede desenchufarse solo y de que no está demasiado tenso y periodicamente revise que no tenga ningún daño.
7. No trate de abrir la máquina ni de modificarla de ningún modo.
8. El cable solo puede ser reemplazado por un agente autorizado.
9. No la use si el cable está dañado.
10. No utilice nunca un cable dañado. Un cable dañado puede representar un serio peligro.
11. No toque las partes en movimiento de la máquina hasta que esté desconectada y completamente parada.
12. Mantener las extensiones del cable alejadas de las partes en movimiento de la máquina, ya que podrian dañarse y representar un serio peligro.
13. Desconectar el enchufe:
    Siempre que no utilicemos la máquina.
    Antes de una operación de limpieza.
    Antes de comprobar, limpiar o manipular cualquier parte de la máquina.
    Inspeccionar la máquina si accidentalmente trituramos algún objeto extraño.
    Hacer esto siempre que la máquina empiece a vibrar anormalmente.

¿Como reemplazar el enchufe principal?

Si el enchufe estuviese dañado, tiene que ser reparado por un operador cualificado. Nunca use un enchufe dañado o incompleto.

Descripción del producto

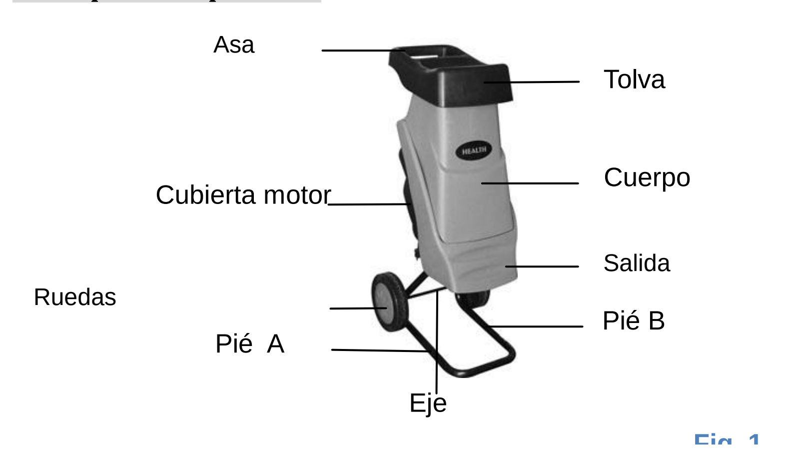


Fig. 1

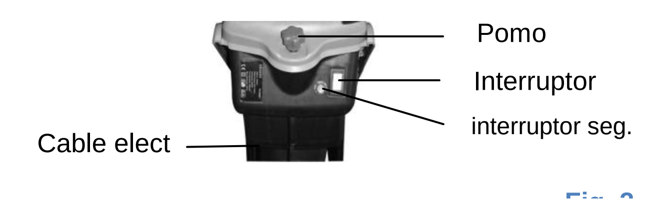


Fig. 2

Como montar este producto?

Invertir la máquina.

Insertar el eje en los agujeros del pié (Fig.3).

Seleccionar los soportes A y B, identificados por la letra estampada en el propio soporte.

Insertar el pié en el cuerpo (Fig.4).

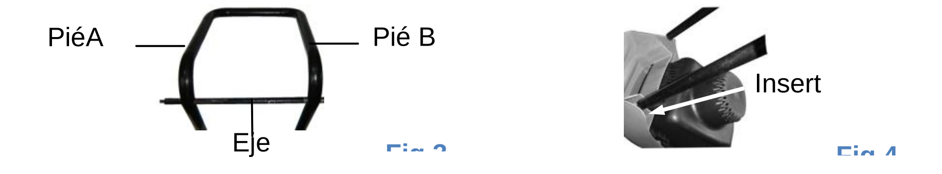


Fig. 3

Fig. 4

Montar las ruedas tal como se muestra en la fig.5, asegurándose que la tuerca no esté demasiado apretada.

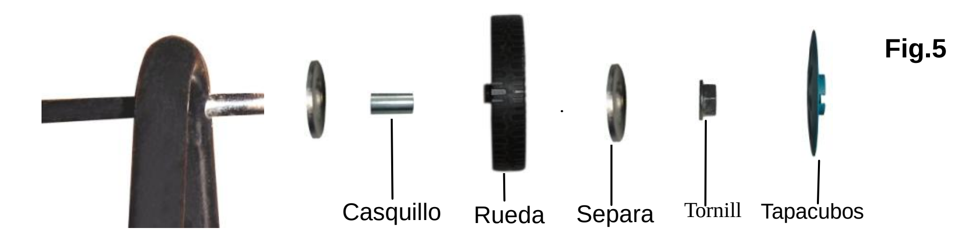


Fig.5

Apretar el pomo. El pomo tiene un botón de seguridad. Asegúrese de que está bién apretado o el motor no arrancará.

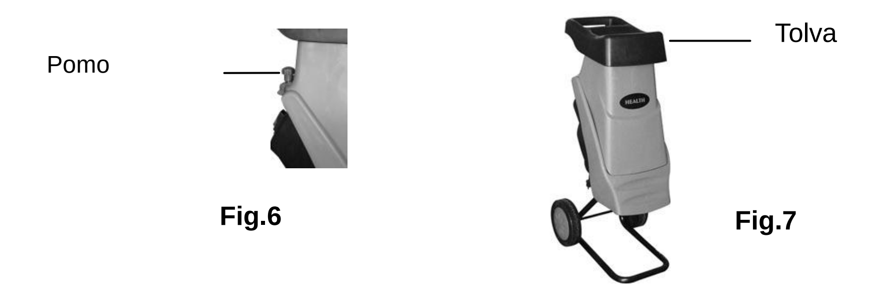


Fig.6 **Fig.7**

NOTE: Es peligroso usar la máquina sin la tolva. (Fig. 7)

Como usar este producto?

Antes de usar la máquina, lea atentamente estas instrucciones y familiarícese con la máquina. Antes de inspeccionar o tocar cualquier parte de la máquina, asegúrese de que todas las partes móviles están totalmente paradas.

1. Revisar la máquina antes de arrancarla. Quite cualquier objeto que pueda ser despedido o quedar atascado en las cuchillas. Limpiar de tierra las raices los objetos extraños como piedras, cristales, metales, plásticos no deber entrar en la boca de alimentación, ya que podría dañar las cuchillas.
2. Coloque siempre la máquina en suelo firme y durante la operación no la mueva ni la desequilibre.
3. Permitir que las cuchillas adquieran velocidad antes de introducir el primer material.
4. Use la máquina solo para triturar los siguientes materiales:
   Ramas (Max. diametror 40mm)
   Restos de poda de arbustos
   Restos de poda de setos
   Restos de jardinería
   Hojas y raices de plantas (quitar la tierra de las raices antes de triturarlas)

No triturar restos de la cocina.

5. Intruduzca el material a triturar por la boca que está en la tolva de la máquina, Si no es demasiado grueso el material deberá ser tragado por las cuchillas.
6. No meter demasiada cantidad junta, para que no se bloquee la entrada.
7. **Peligro**: Si el material a triturar es muy largo, las cuchillas pueden hacer que salga despedido. Por favor, mantenerse a una distancia de seguridad.
8. Asegúrese que el material triturado puede salir libremente por la salida.
9. Para hacer un compost mas fino, el material puede triturarse por segunda vez.
10. No deje que el material triturado, alcance demasiada altura ya que, podria atascar la salida. Si el material llegara demasiado arriba y alcanza las cuchillas podría que estas lo despidiesen por la boca de entrada.
11. El material orgánico, si está demasiado húmedo, podría humedecer la máquina. Para evitar esto, se debe de dejar secar durante unos dias antes de proceder a su trituración. Las ramas largas se trituran mejor, si no están demasiado secas.
12. Si durante el trabajo la cuchilla se para, apague inmediatamente la máquina y desconectela para buscar la causa.
13. Busque y en su caso retire cualquier objeto que pueda estar atascado y vea si hay algún daño antes de renovar el trabajo.
14. Si la cuchilla se ha parado mas de 5 seg., el botón de seguridad apagará la máquina. Deje que la máquina se enfríe al menos durante 1 minuto, antes de reiniciar el trabajo. Pulse el botón de seguridad y posteriormente el botón on/off, para arrancar la máquina de nuevo.
15. Si el mecanismo de corte tritura un objeto extraño, la máquina podría empezar a hacer un ruido o una vibración inusual, inmediatamente apáguela y deje que las cuchillas se paren completamente. Retire el enchufe y siga los siguientes pasos:
    - i) Busque los daños.
    - ii) Repare o reemplace las partes dañadas.
    - iii) Busque partes que puedan haber aflojado y apriételas convenientemente.
16. Si el aparato vuelve a atascarse, apáguelo de nuevo, deje que se paren completamente las cuchillas, saque el enchufe y después limpielo completamente de la suciedad que pueda tener.
17. Mantenga el ventilador completamente limpio de restos, para prevenir posibles incendios además de provocar una serie averia en la máquina.
18. Apague y desenchufe la máquina siempre que vaya a dejarla sola.
19. No permita que se acumule material en la zona de salida, ya que podría volver a salir despedido por la boca de entrada.

Como trabajar con la máquina?

Encender y apagar el biotriturador

Apretar el boton en posición "1" para arrancarlo y pulsar posición "0" para apagarlo.

Apriete el interruptor de seguridad si la máquina no funciona y asegúrese de que está conectado a la red eléctrica.
Deje funcionar el motor durante unos segundos antes de introducirle el primer material a triturar.

El interruptor de seguridad se activará en las siguientes circunstancias:

a. Un amontonamiento de material alrededor del disco de corte.
b. Si el material a triturar es mas grande que la capacidad del motor.
c. Cuando el material a triturar ofrece demasiada resistencia.

Cuando el interruptor de seguridad se activa, apague el biotriturador y desconéctelo de la red eléctrica.

a. Afloje el pomo para abrir la tapa de la sección.
b. Limpie de obstrucciones el area de corte
c. Vuelva a tapar la sección y apriete el pomo.
d. Deje que el motor se enfrie durante unos minutos
e. Vuelva a conectar el cable a la electricidad y apriete el interruptor de seguridad.
f. Cuando esté listo para comenzar, lleve el interruptor a la posición "1".

Peligro: Nunca aflojar el pomo si no se ha desconectado antes el cable de la electricidad.

Peligro: La máquina seguirá girando, durante unos 5 segundos después de haberla apagado o desconectado.

Uso del empujador

Hay un empujador para facilitar la entrada del material por la boca de entrada.

1. Cargar material en la tolva.
2. Insertar el empujador en la boca de la tolva y empujarlo con el empujador hacia la cuchilla.
3. Esperar a que todo el material haya sido triturado antes de añadir mas.



Fig.8

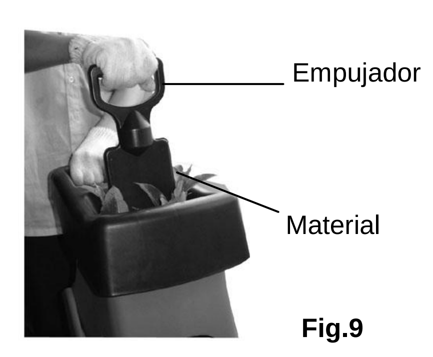


Fig.9

NOTA: Nunca meta los dedos en la boca de alimentación..

NOTA: Nunca use el empujador si la boca no tiene material
NOTA: No sobrecargar, empujando demasiado.

Como recoger el material triturado?

Apagar la máquina antes de sacar la bolsa. Vacíela en un recipiente.

Peligro: La ventilación de la máquina nunca debe quedar obstruida por la bolsa.

Como cambiar las cuchillas?

1. Asegúrese de que la máquina está apagada y desconectada.
2. Retire la tapa aflojando el pomo.
3. Las cuchillas tienen dos filos de corte.
4. Use guantes para cambiar las cuchillas.
5. Bloquee la cuchilla con una llave inglesa. Desatornille los dos tornillos con cabeza exagonal y fíjese en el ángulo de corte de la cuchilla.
6. Saque la cuchilla gírela y vuelva a colocarla exactamente igual a como estaba pero invertida para usar el nuevo filo.
7. Repita esto con la otra cuchilla.

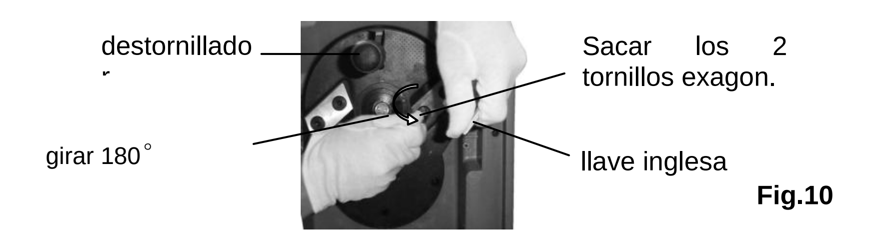


Fig.10

Cuando ambas cuchillas estén gastadas por los dos lados, se deber reemplazar por unas nuevas. Las cuchillas pueden afilarse, pero esto debe ser realizado por una persona de experiencia usando una piedra de aceite. Esta práctica no es recomendable porque cambiamos el peso de las cuchillas y por lo tanto el equilibrado. Esto puede causar daños en la máquina y en el operador.

Como mantener este producto?

1. **Peligro**: Durante el mantenimiento y la limpieza asegúrese de que la máquina está apagada y desconectada.
2. Cuando vaya a almacenar la máquina, inspeccionarla o cambiarle algún accesorio, desenchúfela y apáguela.
3. Si usa una prolongación de cable eléctrico, asegúrese de que sea de un grosor por lo menos igual al suministrado con la máquina.
4. Revise regularmente los cables en busca de algún deterioro. En caso de que lo haya no lo use.
5. Aunque el motor esté apagado, si manipulamos el plato de las cuchillas, este se puede mover con el consiguiente peligro para los dedos.
6. .
7. Retirar los restos depositados en la máquina, usando una brocha o un pincel.
8. Limpie siempre la máquina después de usarla.Limpie el cuerpo y las partes de plástico usando jabón y un paño suave. No use productos abrasivos para limpiarla.
9. Nunca limpie el biotriturador con agua a presión y asegúrese de que nunca puede entrar agua en el interior.
10. Utilice solo accesorios y piezas originales.

DATA SPECIFICATION:

Modelo	HT6500	HT6501	HT6502	HT6503
voltage (V)	230-240V~ 50Hz			
potencia (W)	1800	2000	2200	2400
velociadad (min^{-1})	4500			
diametro corte max. (mm)	φ40			
pres. de sonido dB(A)	98			
nivel de sonido dB(A)	107			
vibraciones (m/s^2)	<2.5			
peso neto (kg)	13.85	13.90	13.95	14